

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 15Csp/72/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3121206818
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 03. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Gabriela Chudovská
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2022:3121206818.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín v konaní pred sudkyňou Mgr. Gabrielou Chudovskou v právnej veci žalobcu: Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, Bratislava, IČO: 31 320 155, právne zastúpený: Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., so sídlom Jilemnického 30, Martin, IČO: 36 715 352, proti žalovanej: V. M., nar. XX.XX.XXXX, trvale pobytom F. B. XX, t.č. bytom F. S. XXXX/X, C., o zaplatenie 5.514,48 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

- I. Súd žalobu **z a m i e t a**.
- II. Žalovanej súd náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou podanou na súde dňa 26.10.2021 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť mu sumu 5.514,48 eur spolu s úrokom z omeškania 5 % ročne zo sumy 5.514,48 eur od 30.03.2019 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania.

2. Žalobu odôvodnil tým, že žalobca ako veriteľ a žalovaná ako dlžník uzatvorili spolu dňa 08.03.2017 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXX, na základe ktorej poskytol veriteľ žalovanej pôžičku vo výške 6.000,- eur. Podľa zmluvy o pôžičke mala žalovaná splácať pôžičku v pravidelných 120 mesačných splátkach v sume 105,87 eur, a to až do celkovej sumy pôžičky vo výške 12.704,40 eur. Žalovaná uhradila iba sumu 2.485,66 eur. Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, veriteľ v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia, listom z dňa 26.01.2019 - Predžalobná upomienka, vyzval žalovanú k úhrade dlžných splátok, na čo poskytol dodatočnú lehotu na plnenie viac než 30 dní. Súčasne veriteľ žalovanú upozornil, že ak nedôjde aspoň k úhrade najstaršej omeškanej splátky, veriteľ bude oprávnený úver zosplatiť. Žalovaná ani v dodatočne poskytnutej lehote dlžné splátky neuhradila. Veriteľ využil oprávnenie a dňa 19.03.2019 úver zosplatnil, o čom bola žalovaná informovaná listom zo dňa 24.03.2019 - Oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti úveru. Ku zosplateniu samotnému došlo až po márnom uplynutí dostatočne dlhej dodatočnej lehoty na plnenie, a to vo vzťahu ku splátke splatnej bezprostredne pred zosplatením. Splátka uvedená v predžalobnej upomienke je len najstaršou omeškanou splátkou, táto však neurčuje začiatok plynutia premičacej lehoty. Právo žalobcu na vyhlásenie mimoriadnej splatnosti upravuje čl. 9.2 zmluvných podmienok. Pôvodný žalobca si uplatnil úroky z omeškania, a to od šiesteho dňa nasledujúceho po oznámení o vyhlásení okamžitej splatnosti, nakoľko oznámenie bolo zaslané obyčajnou listovou zásielkou, kde bežná doba doručenia je 5 dní. Ku dňu podania žalobného návrhu mala žalovaná uhradiť sumu 8.000,14 eur, uhradila len sumu 2.485,66 eur, rozdiel je žalovaný. Pokuta ani náklady na vymáhanie pohľadávky neboli žalobou uplatnené.

3. Žalovaná mala žalobu s prílohami, poučením o procesných právach a povinnostiach a výzvou na vyjadrenie k žalobe doručenú do vlastných rúk dňa 20.12.2021. Vyjadrenie k žalobe nebolo podané.

4. Súd nariadil pojednávanie na deň 15.03.2022, na ktoré sa strany sporu nedostavili. Právny zástupca žalobcu mal doručené predvolanie riadne do vlastných rúk, následne podaním doručeným súdu dňa 07.03.2022 ospravedlnil neúčast' žalobcu a jeho právneho zástupcu a súhlasil, aby súd konal a rozhodol aj v ich neprítomnosti. Žalovaná mala predvolanie na pojednávanie doručené do vlastných rúk dňa 14.02.2022, pričom podaním doručeným súdu dňa 01.03.2022 žalovaná oznámila, že jej bolo doručené predvolanie a žiada o splátkový kalendár a podaním doručeným súdu dňa 08.03.2022 požiadala o ospravedlnenie svojej neúčasti na pojednávaní a súhlasila, aby súd konal aj v jej neprítomnosti. Súd preto pojednával v neprítomnosti žalobcu a žalovanej.

5. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi nachádzajúcimi sa v spise a po vykonanom dokazovaní zistil nasledovný skutkový stav:

6. Súd mal preukázané, že žalobca a žalovaná dňa 08.03.2017 uzatvorili zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXX ktorej predmetom bolo poskytnutie bezúčelového spotrebiteľského úveru v sume 6.000,- eur, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať v 120 mesačných splátkach po 105,87 eur (z toho poistenie 3,18 eur) vždy do 20. dňa v mesiaci, pričom celkovo bola povinná uhradiť 12.322,80 eur. Prvá splátka bola splatná dňa 20.04.2017, termín konečnej splatnosti pripadal na deň 20.03.2027. RPMN bola 17,90%, fixná úroková sadzba 17,90 % ročne, priemerná hodnota RPMN 13,31%, odplata 18,54%, najvyššia prípustná výška odplaty 18,72%. Celkové náklady predstavovali sumu 6.322,80 eur. V zmluve sa uvádza priemerný čistý mesačný príjem dlžníka v sume 800,-eur, mesačné finančné výdavky 180,- eur, iné mesačné výdavky (napr. SIPO, náklady na bývanie, telefón) neboli vyplnené. Žalovaná požiadala o základný súbor poistenia - pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti. Súčasťou zmluvy bol aj splátkový kalendár. Podľa zoznamu dokladov žalovaná predložila ako doklady o príjme iba výplatné pásky. Predložený bol občiansky preukaz žalovanej, tabuľka s údajmi o žalovanej a jej zamestnávateľovi a tabuľka s požadovanými a odporúčanými podmienkami financovania s tým, že výsledok - schválené podmienky neboli vyplnené.

7. Žalovaná bola listom zo dňa 26.01.2019 vyzvaná zo strany žalobcu na úhradu dlžných splátok, ktoré činili v tom čase sumu 423,28 eur. Žalovaná bola súčasne upozornená, že ak splátka splatná v 11/2018 nebude uhradená do 05.03.2019, pristúpi veriteľ k vyhláseniu splatnosti celého úveru. Výzvu na úhradu si žalovaná neprevzala v odbernej lehote. Následne žalobca oznámil žalovanej listom zo dňa 24.03.2019, že k tomuto dňu sa stal dlh z úverovej zmluvy splatným v celom rozsahu naraz, nakoľko dlžné splátky žalovaná riadne a včas neuhradila, pričom bola vyzvaná na úhradu sumy 5.885,24 eur.

8. Z predloženého prehľadu splátok a úhrad bolo zistené, že žalovaná celkovo uhradila titulom splátok úveru do podania žaloby sumu 2.485,66 eur. Iné úhrady neboli vykonané. Vyčerpanie sumy 6.000,- eur nebolo žalovanou rozporované.

9. Veriteľ Consumer Finance Holding, a.s. ku dňu 01.01.2018 zanikol a všetky práva prešli počnúc týmto dňom na nástupnícke spoločnosti, a to Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, Bratislava, IČO: 31 320 155 a VÚB Leasing, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, Bratislava, IČO: 31 318 045. Podľa projektu rozdelenia zlúčeným spísaným vo forme notárskej zápisnice N 3283/2017, NZ 54215/2017, NCRIs 55029/2017 zo dňa 11.12.2017 všetka práva a povinnosti z existujúcich právnych vzťahov týkajúce sa produktu Triangel - splátkový predaj a produkt QCar prevzala spoločnosť VÚB Leasing, a.s. Všetky ostatné zložky podnikania okrem produktu Triangel - splátkový predaj a produktu QCar, tj. prevádzkovanie ostatného podnikania zanikajúcej spoločnosti, prevzala spoločnosť Všeobecná úverová banka, a.s., ktorá je žalobcom. Žalobca je legitímnym právnym nástupcom pôvodného veriteľa pohľadávky.

10. Žalobca predložil listiny v nemeckom jazyku, ktoré neboli preložené do slovenčiny, pričom na výzvu súdu dňa 01.02.2022 súdu oznámil, že netrvá na preklade listinných dôkazov predložených ním v nemčine a nežiada, aby súd tieto dôkazy - listiny vykonal na pojednávaní.

11. Zákonné ustanovenia:

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov (ďalej len „zákon“), Spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona možno poskytnúť len bezhotovostným prevodom finančných prostriedkov na platobný účet spotrebiteľa alebo na účet stavebného sporiteľa, poštovým poukazom, ktorého adresátom je spotrebiteľ alebo platobným prostriedkom vydaným na meno spotrebiteľa; tým nie je dotknuté bezhotovostné poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru podľa § 15 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>> alebo poskytnutie spotrebiteľského úveru bezhotovostne na splatenie iného úveru alebo úverov úhradou veriteľovi oprávnenému poskytovať úver podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu. Spotrebiteľským úverom sú aj mladomanželský úver podľa osobitného predpisu, niektoré stavebné úvery a iné úvery podľa osobitného predpisu a nezabezpečené úvery poskytované spotrebiteľom na účely rekonštrukcie nehnuteľnosti určenej na bývanie, pričom ustanovenia osobitných predpisov týkajúce sa poskytovania týchto úverov tým nie sú dotknuté; obmedzenie hornej hranice výšky úveru podľa odseku 3 písm. f) sa na tieto úvery nevzťahuje.

Podľa ust. § 2 písm. a), b), d) zákona, na účely tohto zákona sa rozumie

Na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

Podľa § 9 ods. 1 zákona, Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona, Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1964/40/>> musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu veriteľa, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) odplatu podľa osobitných predpisov,

k) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

l) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

m) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

- n) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- o) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- p) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- q) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- r) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- s) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- t) informácie o právach podľa § 15 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>> a podmienky ich uplatnenia,
- u) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>>,
- v) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- x) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>>, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- y) názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>>,
- z) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>> za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.
- aa) názov zmluvy, ktorý obsahuje slová spotrebiteľský úver v príslušnom gramatickom tvare.

Podľa § 11 ods. 2 zákona, Ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>>, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru. V prípade hrubého porušenia povinnosti podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>> sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Za hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>> sa považuje posudzovanie schopnosti splácať úver veriteľom bez akýchkoľvek údajov o príjmoch, výdavkoch a rodinnom stave spotrebiteľa alebo bez prihladenia na údaje z príslušnej databázy alebo registra na účely posudzovania schopnosti spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver. Za hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>> sa považuje aj porušenie ustanovení § 7 ods. 19 až 42 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/129/20170102.html>>.

Podľa § 7 ods. 1 zákona, Veriteľ je pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo pred zmenou tejto zmluvy spočívajúcej v navýšení spotrebiteľského úveru povinný posúdiť s odbornou starostlivosťou schopnosť spotrebiteľa splácať spotrebiteľský úver, pričom berie do úvahy najmä dobu, na ktorú sa poskytuje spotrebiteľský úver, výšku spotrebiteľského úveru, príjem spotrebiteľa a prípadne aj účel spotrebiteľského úveru.

12. Veriteľ - žalobca (resp. jeho právny predchodca) v danom prípade pri uzatváraní predmetnej zmluvy konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Žalovaná zmluvu uzatvárala ako spotrebiteľka, keďže sa jedná o fyzickú osobu, ktorá pri uzatváraní predmetnej zmluvy nekonala v rámci svojho podnikania, povolania. Pri zákonnom posudzovaní konkrétneho prípadu súd preto vychádzal z príslušných ustanovení zákona č. 129/2010 Z.z. a dospel k záveru, že záväzkový vzťah, ktorý vznikol

medzi účastníkmi zmluvy na základe zmluvy uzavretej dňa 08.03.2017 je vzťahom občianskoprávnym a je potrebné naň aplikovať ustanovenia tohto zákona.

13. V konaní nebolo sporné, že žalovaná uzatvorila s právnym predchodcom žalobcu - spol. Consumer Finance Holding, a.s. zmluvu dňa 08.03.2017. Na základe uvedenej zmluvy bol žalovanej poskytnutý spotrebiteľský úver vo výške 6.000,- eur. Keďže súd ustálil, že zmluva uzatvorená so žalovanou je zmluvou o spotrebiteľskom úvere a vzťahuje sa na ňu zákon č. 129/2010 Z.z., súd najskôr zisťoval, či zmluva o spotrebiteľskom úvere má všetky povinné náležitosti v zmysle § 9 ods. 2 tohto zákona, pričom súd konštatuje, že zmluva obsahuje všetky povinné náležitosti vymenované v tomto zákonom ustanovení a žiadna taká náležitosť, ktorá by spôsobovala bezúročnosť a bez poplatkovosť úveru (§ 11 ods. 1 zákona), neabsentuje. Nechýba žiadna taká náležitosť, pre absenciu ktorej by dlžník nevedel posúdiť rozsah svojho záväzku.

14. Súd uvádza, že je i napriek vyššie uvedenému daný dôvod pre konštatovanie bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru. Dôvodom je ustanovenie § 11 ods. 2 cit. zákona. Podľa citovaného ustanovenia, ak veriteľ nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1, nie je oprávnený vyžadovať od spotrebiteľa jednorázové splatenie spotrebiteľského úveru. V prípade hrubého porušenia povinnosti podľa § 7 ods. 1 sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Za takéto porušenie sa považuje posudzovanie schopnosti splácať úver veriteľom bez akýchkoľvek údajov o príjmoch, výdavkoch a rodinnom stave spotrebiteľa, alebo bez nahliadnutia do príslušnej databázy údajov o spotrebiteľoch na účely posudzovania jeho schopnosti splácania úveru. Z predložených listinných dôkazov je zrejmé, že veriteľovi na to, aby žalovanej poskytol spotrebiteľský úver, postačoval len údaj uvedený v zmluve o výške priemerného mesačného príjmu 800,- eur a výške mesačných finančných výdavkov na splátky úverov 180,- eur, iné mesačné výdavky v zmluve neboli vyplnené vôbec. Uvedené je, že žalovaná nemá vyživovacie povinnosti a nemá nezaopatrené deti. Iné údaje veriteľ k dispozícii nemal, a teda pri posúdení schopnosti žalovanej splácať úver vychádzal len z týchto údajov, ktoré navyše neboli nejako overené, verifikované. Nebolo preukázané, že by veriteľ overoval výšku príjmu žalovanej, že by overoval nahliadnutím do príslušného registra výšku ostatných záväzkov- splátok úverov, keď výsledok takejto lustrácie v úverovom registri žalobca netvrdil ani nepreukázal. Veriteľ tiež vôbec nemal predstavu o tom, aké sú ostatné mesačné pravidelné bežné výdavky žalovanej a koľko jej tak na splácanie prípadného ďalšieho úveru ostáva mesačne voľných finančných prostriedkov. Tieto údaje nielenže neboli nijako overované, ale neboli ani do zmluvy vpísané, a teda od žalovanej neboli vôbec zisťované. Čo sa týka výšky príjmu a jeho verifikácie, z prehľadu dokladov vyplýva, že žalovaná mala veriteľovi predložiť výplatné pásky. To, že veriteľovi boli pred poskytnutím úveru zo strany žalovanej predložené, však žalobca nepreukázal. Ak žalobca súdu doložil listiny vyhotovené v nemeckom jazyku, ktoré by teoreticky mohli byť dokladmi preukazujúcimi to, že žalobca skúmal v určitom rozsahu majetkovú situáciu žalovanej z týchto listín vyplývajúcu, k nim súd uvádza, že žalobca výslovne uviedol, že netrvá, aby súd nimi vykonal dokazovanie. Ide totiž o listiny predložené v nemeckom jazyku, vo vzťahu ku ktorým súd vyzval žalobcu, aby buď zabezpečil ich preklad do slovenčiny, resp. ak tento preklad nie je schopný vyhotoviť, súd žalobcu poučil, že tento preklad zabezpečí súd a to na náklady toho, kto dôkaz v cudzom jazyku predložil. Súd upozornil žalobcu, že vykonanie dokazovania prečítaním listín v cudzom jazyku zákon neumožňuje (uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 25. novembra 2013 sp.zn. 7 Cdo 16/2013). Na túto výzvu žalobca výslovne oznámil, že netrvá na tom, aby súd vykonal dokazovanie týmito listinami a netrvá ani na tom, aby tieto listiny boli preložené do slovenčiny. Vychádzajúc z tohto jeho výslovného vyjadrenia, kedy žalobca výslovne upustil od toho, aby súd vykonal dokazovanie týmito listinami a s poukazom na to, že v spotrebiteľskom spore je súd viazaný dôkaznou aktivitou dodávateľa (žalobcu), súd dokazovanie (a na ten účel teda ani preklad) týchto listín nevykonal. Na tieto listiny teda súd prihliadať nemohol, a teda ani z nich nebolo možné vyvodiť, aké údaje pre účely posúdenia bonity žalovanej z nich žalobca mal k dispozícii a ktoré konkrétne údaje tak mohol vziať do úvahy a vyhodnotiť. Súd preto uzatvára, že bolo preukázané jedine to, že žalobca mal k dispozícii v zmluve údaj o výške vyživovacích povinností (0), výške príjmu (800,- eur mesačne) a výške ostatných úverových výdavkov (180,- eur), avšak žiadne iné údaje k dispozícii nemal, a teda len na základe týchto kusých informácií si nemohol urobiť komplexný a objektívny obraz o finančnej situácii žiadateľa o úver. To platí o to viac, keď žiadne z týchto údajov neboli verifikované, neboli podložené dokladmi, resp. zisťovaním v príslušných databázach. Takéto počínanie súd hodnotí ako hrubé porušenie povinnosti veriteľa skúmať bonitu dlžníka. Súd v tejto súvislosti konštatuje, že uvedený nedostatok súd predniesol na ostatnom pojednávaní vrámci predbežného právneho posúdenia, ale nakoľko sa žalobca na pojednávanie nedostavil, sám si ubral možnosť na túto okolnosť akýmkoľvek

spôsobom reagovať. Táto okolnosť potom musí ísť na jeho vrub. Súd pritom nemôže z úradnej povinnosti v spotrebiteľskom spore zaobstarávať dôkazy, ktoré nenavrhol dodávateľ (len tie, ktoré nenavrhol spotrebiteľ a ktoré by svedčali v spotrebiteľov prospech), preto v konaní ani nebolo možné, aby súd ex offo zaobstarával od dodávateľa dôkazy o tom, či dodávateľ skúmal bonitu komplexne, prípadne aj vo väčšom rozsahu, než to vyplynulo zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a ostatných žalobcom predložených listín. Aj keď to z gramatického výkladu ustanovenia § 295 CSP explicitne nevyplýva, v zmysle judikatúry Súdneho dvora EÚ totiž podľa § 295 CSP ide len o vykonávanie takých dôkazov ex offo, ktoré by mohli byť v prospech spotrebiteľa (k tomu bližšie Števček, M., Ficová, S., Baricová, J., Mesiarkinová, S., Bajánková, J., Tomašovič, M., a kol. Civilný sporový poriadok. Komentár. Praha: C. H. Beck, 2016, § 295).

15. Súd ešte konštatuje, že uvedená povinnosť veriteľa v cit. zákone zodpovedá povinnosti podľa čl. 8 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS, podľa ktorej členské štáty zabezpečia, že veriteľ pred uzavretím zmluvy o úvere posúdi úverovú bonitu spotrebiteľa na základe dostatočných informácií získaných, ak je to vhodné, od spotrebiteľa a v prípade potreby na základe nahliadnutia do príslušnej databázy. Členské štáty, ktorých právne predpisy ukladajú veriteľovi povinnosť posúdiť úverovú bonitu spotrebiteľa na základe nahliadnutia do príslušnej databázy, si môžu túto povinnosť zachovať. Dôsledkom podcenenia bonity je neposkytnutie ochrany veriteľovi, ktorý s hrubou nedbanlivosťou poruší povinnosť s odbornou starostlivosťou posúdiť bonitu spotrebiteľa, pričom zákon stanovuje ako následok bezúročnosť a bezpoplatkovosť úveru v zmysle § 11 ods. 2 cit. zákona. Okrem toho platí, že ak žalobca hrubo porušil povinnosti pri zisťovaní bonity žalovanej podľa § 7 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, tak tým viac logicky platí (argumentom a fortiori a maiore ad minus - od väčšieho k menšiemu), že žalobca nekonal s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1 prvá veta zákona o spotrebiteľských úveroch (hrubé porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch je nepochybne viac ako nekonanie s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch). Teda ak dôjde k hrubému porušeniu povinnosti podľa § 7 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, dôjde zároveň i k porušeniu povinnosti veriteľa konať s odbornou starostlivosťou podľa § 7 ods. 1 zákona o spotrebiteľských (hrubé porušenie tak konzumuje porušenie povinnosti konať s odbornou starostlivosťou). Potom je nutné tiež konštatovať, že žalobca nemohol od žalovanej ani vyžadovať jednorazové splatenie spotrebiteľského úveru podľa § 11 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch (k tomuto záveru pozri napr. rozsudok Krajského súdu v Trenčíne č.k. 17CoCsp/38/2020-118 zo dňa 27.05.2021).

16. Preto súd konštatuje prvý záver, a síce, že úver nebolo možné účinne predčasne zosplatiť, a teda na vykonané vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru listom zo dňa 24.03.2019 súd ani neprihliadal. Splátky tak boli stále splatné v termínoch dohodnutých v zmluve, a síce vždy k 20.dňu každého kalendárneho mesiaca až do 20.03.2027. Okrem toho, je tu aj ďalší dôvod, pre ktorý by nebolo možné na vyhlásenie predčasnej splatnosti úveru prihliadnuť. Úver je potrebné posúdiť ako bezúročný a bez poplatkov. Žalovaná tak bola od počiatku trvania zmluvného vzťahu s veriteľom povinná splácať mu len istinu, bez úrokov a poplatkov a tiež aj poistné, nakoľko súhlasila aj s poistením a zaviazala sa platiť pravidelnú sumu mesačného poistného. Ku dňu vyhlásenia predčasnej splatnosti (24.03.2019) žalovaná uhradila podľa prehľadu úhrad celkovo sumu 2.115,66 eur (zvyšné platby realizovala až po tomto dátume). Táto suma pritom už v tom čase vystačila na úhradu splátok istiny a poistného až do roku 2022. To znamená, že už platbami vykonanými do 24.03.2019 si žalovaná „predplatila“ splátky istiny a poistného vopred až do roku 2022, a teda v tom čase nebola v omeškani s úhradou tých súm, ktoré ako jediné dôvodné bola od počiatku povinná veriteľovi platiť. Preto súd aj z tohto dôvodu uzatvára, že neboli splnené podmienky, aby veriteľ listom zo dňa 24.03.2019 vyhlásil predčasnú splatnosť celého úveru, pretože k tomuto dňu nebola žalovaná v omeškani s úhradou splátok istiny. Žalovaná od počiatku nebola povinná platiť úrok a poplatky z dôvodu bezúročnosti a bezpoplatkovosti, a preto bolo a je povinnosťou veriteľa všetky jej úhrady započítavať od počiatku len na istinu a poistné.

17. Žalovaná vyčerpala sumu 6.000, - eur, pričom celkovo uhradila sumu 2.485,66 eur. Táto suma celkových úhrad vystačila na úhradu splátok istiny a poistného až do 20.11.2022 (celkom) a čiastočne aj na úhradu splátky istiny a poistného splatnej dňa 20.12.2022. Súd pre účely určenia výšky splátok istiny a poistného vychádzal zo splátkového kalendára uvedeného v úverovej zmluve. To, že prípadné platby žalovanej nestačili na úhradu úrokov či poplatkov, je bez významu, pretože na tie veriteľovi nikdy od počiatku nárok nevznikol, a preto platby žalovanej ani nemohli byť nikdy na úhradu úrokov a poplatkov započítavané. Ku dňu vyhlásenia rozsudku tak boli uhradené všetky splátky istiny a poistného, ktoré už

nadobudli splatnosť. Nezaplatené ostali len tie splátky, ktoré sa ešte splatnými nestali (počnúc splátkou splatnou v 12/2022 a nasledujúce), a teda žalovaná ku dňu vyhlásenia rozsudku nie je v omeškaní s úhradou žiadnej splátky istiny a poistného. Niet teda žiadnej dlžnej istiny a poistného, s úhradou ktorých by žalovaná bola ku dňu vyhlásenia rozsudku v omeškaní a vo vzťahu ku ktorým by jej súd mohol uložiť povinnosť ich zaplatiť. Vychádzajúc z uvedeného súd preto žalobu ako nedôvodnú v celom rozsahu zamietol.

18. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. V konaní bola plne úspešná žalovaná, keďže súd žalobu zamietol, a preto by mala proti neúspešnému žalobcovi nárok na plnú náhradu trov konania. Z obsahu spisu jej však žiadne trovy nevyplývajú - nevznikli jej žiadne trovy právneho zastúpenia ani hotové výdavky. Súd preto žalovanej náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Trenčín.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa ustanovenia § 365 ods. 1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa ustanovenia § 366 CSP prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov); ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.